

# **GUARDIANSHIP and CONSERVATORSHIP for an Adult**

*(TUTELA Y CURADURÍA  
para un Adulto)*

**3**

**OR A PERSON AT LEAST 17.5 YEARS OF AGE**

*(o para una persona de por lo menos 17.5 años de edad)*

**Part 3: Preparing for and Attending the Court Hearing  
(Forms Packet)**

*(Parte 3: Cómo prepararse para y asistir a la audiencia judicial)  
(Serie de formularios)*

CENTRO DE AUTOSERVICIO

**PREPARACIÓN PARA Y ASISTENCIA A LA AUDIENCIA JUDICIAL  
PARA LA DESIGNACIÓN DE UN(A)  
TUTOR(A) Y CURADOR(A) PARA UN ADULTO**

LISTA DE CONTROL

Utilice los formularios y instrucciones en esta serie de documentos sólo si los siguientes factores se aplican a su situación:

- ✓ Usted desea que el tribunal designe un(a) tutor(a) y curador(a) para un adulto.
- ✓ Usted notificó o notificará a todas las partes interesadas.
- ✓ A usted se le fijó una audiencia judicial.
- ✓ Usted necesita los documentos para asistir a la audiencia judicial.

**LÉASE:** Se recomienda que consulte con un abogado antes de presentar sus documentos ante el Tribunal para evitar resultados inesperados. En el sitio web del Centro de Auto-Servicio se ofrece una lista de abogados que pueden aconsejarle sobre el manejo del caso o para desempeñar determinadas funciones, además de una lista de mediadores aprobados por el tribunal.

*Para designación de un(a) tutor(a) o curador(a) permanente para un adulto*

*Parte 3: Cómo prepararse para y asistir a la audiencia judicial*

*(Sólo formularios)*

*Esta serie de documentos (paquete) contiene formularios judiciales e instrucciones para la presentación para designación de un(a) tutor(a) o curador(a) permanente para un adulto. Los artículos indicados en **NEGRILLA** son formularios que deberá presentar ante el Tribunal. Los artículos que no están en negrilla son instrucciones o procedimientos. ¡No copie ni presente esas páginas!*

<i>Orden</i>	<i>Número de expediente</i>	<i>Título</i>	<i>Núm. de páginas</i>
<i>1</i>	<i>PBGCA8ks</i>	<i>Lista de control para preparar la audiencia judicial</i>	<i>1</i>
<i>2</i>	<i>PBGCA8fts</i>	<i>Tabla de formularios/instrucciones de esta serie de documentos</i>	<i>1</i>
<i>3</i>	<i>PBT80f</i>	<b><i>Declaración de Finalización de la formación (también incluido en el paquete de Entrenamiento aparte)</i></b>	<i>2</i>
<i>4</i>	<i>PBC83f</i>	<b><i>Reconocimiento de Conservador y Compromiso de Abogados (Sólo se utiliza si conservador representado por abogado)</i></b>	<i>2</i>
<i>5</i>	<i>PBGCA80fs</i>	<b><i>Orden del tribunal para tutores y curadores</i></b>	<i>11</i>
<i>6</i>	<i>PBGCA81fs</i>	<b><i>Orden para nombrar un(a) tutor(a) y curador(a) permanente para un adulto</i></b>	<i>10</i>
<i>7</i>	<i>PBGC82fs</i>	<b><i>Cartas y aceptación con respecto al/a la tutor(a) y curador(a) permanente para un adulto</i></b>	<i>3</i>
<i>8</i>	<i>PBGA83fs</i>	<b><i>Orden adicional al tutor con la autoridad para dar su consentimiento para internar al pupilo en una institución psiquiátrica y reconocimiento del mismo</i></b>	<i>6</i>

*El Tribunal Superior de Arizona del Condado de Maricopa cuenta con los derechos de autor sobre los documentos que recibió. Se le autoriza utilizarlos con fines legítimos. Estos formularios no deberán usarse en la práctica no autorizada de la abogacía. El Tribunal no asume responsabilidad alguna y no acepta obligación alguna por las acciones de los usuarios de estos documentos, ni por la confiabilidad de su contenido. Estos documentos se revisan continuamente y tienen vigencia sólo para la fecha en que se reciben. Se le recomienda verificar constantemente que posea los documentos más actualizados.*

**Person Filing:** \_\_\_\_\_  
(Nombre de persona)  
**Address (if not protected):** \_\_\_\_\_  
(Mi domicilio) (si no protegida)  
**City, State, Zip Code:** \_\_\_\_\_  
(ciudad, estado, código postal)  
**Telephone:** / (Número de Tel.) \_\_\_\_\_  
**Email Address:** \_\_\_\_\_  
(Dirección de correo electrónico)  
**Lawyer's Bar Number:** / (Número de colegio abogado) \_\_\_\_\_  
**Licensed Fiduciary Number:** / (Licencia número Fiduciario:) \_\_\_\_\_

FOR CLERK'S USE ONLY  
(Para uso de la Secretaria  
Solamente)

**Representing**  **Self, without a Lawyer** or  **Attorney for**  **Petitioner** OR  **Respondent**  
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA  
IN MARICOPA COUNTY**  
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA  
DEL CONDADO MARICOPA)

**In the Matter of the Estate of:**  
(En lo referente al patrimonio sucesorio de)

**Case Number PB:** \_\_\_\_\_  
(Número de caso PB:)

**DECLARATION OF COMPLETION  
OF TRAINING for NON-LICENSED  
FIDUCIARIES**

(DECLARACIÓN DE HABER COMPLETADO LA  
CAPACITACIÓN para FIDUCIARIOS NO  
AUTORIZADOS)

**A**  **Deceased** or  **Protected Person**  
(Una persona Difunta o Protegida)

**Rule 27.1 of the Arizona Rules of Probate Procedure requires that a person to be appointed guardian, conservator, or personal representative of an estate, who is neither a state-licensed fiduciary nor a corporation, complete a training program approved by the Supreme Court of this state before permanent Letters of Appointment are issued, or within 30 days of a temporary or emergency appointment.**

(La Regla 27.1 de las Reglas de Procedimiento Testamentario de Arizona requiere que la persona a la que se va a nombrar tutor, curador o representante personal de un patrimonio sucesorio, que no sea un fiduciario autorizado por el estado o una corporación, complete un programa de capacitación aprobado por el Tribunal Supremo de este estado antes de que se emitan Cartas de nombramiento permanentes, O dentro de los 30 días de un nombramiento temporal o en caso de emergencia.)

**UNDER PENALTY OF PERJURY / (BAJO PENA DE PERJURIO)**

**I state to the Court that in accord with Rule 27.1 of the Arizona Rules of Probate Procedure, I have completed the required training for non-licensed, non-corporate fiduciaries, as indicated below: (Check all that apply and provide applicable information.)**

(Declaro ante el Tribunal que, de conformidad con la Regla 27.1 de las Reglas de Procedimiento Testamentario de Arizona, que completado la capacitación requerida para los fiduciarios no autorizados, fiduciarios que no son corporaciones, según se indica a continuación: (Marque todas las casillas pertinentes y suministre la información permanente.))

Case Number PB: \_\_\_\_\_  
(Número de caso PB:)

**Unlicensed Fiduciary**  
(Fiduciario no autorizado)

**Date completed:**  
(Fecha en que se completó) \_\_\_\_\_

**Conservatorship**  
(Curatela)

**Date completed:**  
(Fecha en que se completó) \_\_\_\_\_

**Personal Representative**  
(Representante personal)

**Date completed:**  
(Fecha en que se completó) \_\_\_\_\_

**Guardianship**  
(Tutela)

**Date completed:**  
(Fecha en que se completó) \_\_\_\_\_

**Date:**  
(Fecha) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
**Signature / (Firma)**

\_\_\_\_\_  
**Printed Name / (Nombre en letra de molde)**

**INSTRUCTIONS: Fill out this Declaration completely and provide accurate information. Make at least one copy. You will need to file the original with the Clerk of Court and provide a copy to the Probate Registrar before receiving any permanent letters of appointment.**

*(INSTRUCCIONES: Llene esta Declaración por complete y suministre información correcta. Haga por lo menos una copia. Será necesario que presente el original ante la Secretaría del Tribunal y que suministre una copia para el Registrador del Tribunal Testamentario antes de recibir cartas de nombramiento permanentes.)*

Person Filing: \_\_\_\_\_

(Nombre de persona:)

Address (if not protected): \_\_\_\_\_

(Mi domicilio) (si no protegida:)

City, State, Zip Code: \_\_\_\_\_

(ciudad, estado, código postal:)

Telephone: / (Número de Tel. :) \_\_\_\_\_

Email Address: \_\_\_\_\_

(Dirección de correo electrónico:)

Lawyer's Bar Number: / (Número de colegio abogado:)

Licensed Fiduciary Number: / (Licencia número Fiduciario:)

Representing  Self, without a Lawyer or  Attorney for  Petitioner OR  Respondent

(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

FOR CLERK'S USE ONLY  
(Para uso de la Secretaria  
solamente)

## SUPERIOR COURT OF ARIZONA IN MARICOPA COUNTY

(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA  
DEL CONDADO MARICOPA)

In the Matter of the Conservatorship of:

(En lo referente a la curatela de)

Case No. PB

(Número de caso PB) \_\_\_\_\_

### ACKNOWLEDGEMENT OF CONSERVATOR and LAWYER'S UNDERTAKING AND OBLIGATION

(DECLARACIÓN DEL CURADOR Y

COMPROMISO y OBLIGACIÓN DEL ABOGADO)

Name of the Protected  Adult or  Minor

(Nombre del protegido adulto o menor protegido)

I, / (Yo,) \_\_\_\_\_, having been appointed by

(Conservator's Name) / (Nombre del curador)

the Superior Court of Arizona in Maricopa County as Conservator for the protected person named above,  
hereby authorize / (habiendo sido nombrado por el Tribunal Superior de Arizona del Condado Maricopa como curador  
para la persona protegida antes mencionada, por el presente autorizo a)

to / (para que:)

(Attorney's Name) / (Nombre del abogado)

deposit all of the net conservatorship assets, in the amount of

(deposite todos los activos netos de la curatela por el monto de)

\$ \_\_\_\_\_.

The assets will be deposited in a restricted account in my name as the Conservator for:

(Los activos se depositarán en una cuenta restringida en mi nombre como curador de:)

(Name of the Protected Adult or Minor) / (Nombre del adulto o menor protegido)

- This shall be a restricted account. / (Ésta deberá ser una cuenta restringida.)
- No withdrawals of principal or interest will be permitted except by certified order of the Superior Court of Arizona in Maricopa County. / (No se permitirá el retiro del capital principal, excepto por orden certificada del Tribunal Superior de Arizona del condado Maricopa.)

- Reinvestments may be made without an order of the Court as long as each account remains restricted and at the same financial institution. / (Se podrá realizar reinversiones sin una orden del tribunal, siempre y cuando cada cuenta permanezca restringida y en la misma institución financiera.)

\_\_\_\_\_  
Date / (Fecha)

\_\_\_\_\_  
Conservator's Signature  
(Firma del curador)

Signed or Affirmed before me:  
(Firmado o aseveró ante mi:) \_\_\_\_\_  
(Date) / (Fecha)

By \_\_\_\_\_  
(Por) \_\_\_\_\_  
Printed Name / (Nombre en letra de molde)

My Commission Expires or:  
(Mi comisión se vence o:) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Deputy Clerk or Notary Public  
(Secretario auxiliar o notario público)

Seal below: / (sello a continuación :)

### LAWYER'S UNDERTAKING AND OBLIGATION (COMPROMISO y OBLIGACIÓN DEL ABOGADO)

As an officer of this Court and as the attorney for  
(Yo, en calidad de oficial de este tribunal y abogado de)

\_\_\_\_\_  
(Conservator's Name)  
(Nombre del curador)

in this person's capacity as the conservator for  
(en el cargo de esta persona como curador de)

\_\_\_\_\_  
(Protected Person's Name)  
(Nombre de la persona protegida)

I hereby assume and undertake personal responsibility to the protected person and to the Court to make the above designated restricted deposit and to deliver to the Court a completed Proof of Restricted Account form evidencing the restricted deposit and the amount thereof within thirty (30) days from this date or to refund all of the funds to the Court immediately upon demand.

(Yo por el presente asumo responsabilidad personal ante la persona protegida y ante el tribunal de realizar el depósito restringido designado y entregar al tribunal un formulario de prueba de cuenta restringida completado que demuestre el depósito restringido y la cantidad del mismo dentro de los treinta (30) días de esta fecha o reembolsar todos los fondos al tribunal inmediateamente cuando así se solicite.)

Date:  
(Fecha:) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Attorney's Signature)  
(Firma del abogado)

\_\_\_\_\_  
(Attorney's Printed Name)  
(Nombre del abogado en letra de molde)

**Person Filing:** \_\_\_\_\_

*(Nombre de la persona que presenta el documento:)*

**Address (if not protected):** \_\_\_\_\_

*(Dirección (si no es confidencial):)*

**City, State, Zip Code:** \_\_\_\_\_

*(Ciudad, estado, código postal:)*

**Telephone:** \_\_\_\_\_

*(Teléfono:)*

**Email Address:** \_\_\_\_\_

*(Correo electrónico:)*

**Lawyer Bar Number:** \_\_\_\_\_

*(Número de cédula del colegio de abogados del abogado:)*

**Licensed Fiduciary Number:** \_\_\_\_\_

*(Número de cédula fiduciaria:)*

**Representing**  **Self without a Lawyer or**  **Attorney for:** \_\_\_\_\_

*(Representación X usted mismo o X abogado de)*

For Clerk's Use Only  
*(Para uso exclusivo de la secretaria)*

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA**  
**IN MARICOPA COUNTY**  
*(EL TRIBUNAL SUPERIOR DEL ESTADO DE ARIZONA)*  
*(DEL CONDADO DE MARICOPA)*

**In the Matter of the Guardianship of  
and Conservatorship for /** *(En lo  
referente a la tutela y curatela de)*

\_\_\_\_\_  
**Ward and Protected Person's Name**  
*(Nombre de la persona protegida)*

**Case Number:** \_\_\_\_\_  
*(Número de caso:)*

**ORDER TO GUARDIAN AND  
CONSERVATOR OF AN ADULT /**  
*(ORDEN AL TUTOR Y CURADOR  
DE UN ADULTO)*

\_\_\_\_\_  
**(Assigned Judicial Officer) /**  
*(Funcionario judicial asignado)*

**Warning: Your appointment is not effective until the Clerk of Superior Court has issued  
your Letters of Appointment. /** *(Aviso: El nombramiento no entrará en vigor hasta que la  
secretaría del tribunal superior haya expedido las cartas de nombramiento.)*



**You have asked the court to appoint you as the guardian of your “ward” and the conservator for your “protected person,” referred to in this order as the “subject person.” While you serve as the guardian and conservator, you will be under this court’s authority and supervision, and the court will continue to monitor the subject person’s welfare and best interests. / (Usted ha pedido que el tribunal le nombre tutor de su “pupilo” y curador de su “persona protegida” a la que se refiere como “sujeto” en la presente orden. Mientras funge como tutor y curador, usted estará sujeto a la autoridad y supervisión de este tribunal, el cual seguirá monitoreando el bienestar e interés superior del sujeto.)**

**This order generally explains your duties to the subject person and to this court. You may have additional duties imposed by statutes, rules, or the court. By separate order, the court may modify or excuse you from performing a specific duty described below. / (La presente orden explica de forma general sus obligaciones hacia el sujeto y ante este tribunal. Las leyes, reglas o este tribunal podrían imponerle obligaciones adicionales. Por medio de una orden separada, el tribunal podría modificar o eximirle de desempeñar un deber específico que se describe a continuación.)**

**YOUR POWERS AND DUTIES AS GUARDIAN: / (SUS FACULTADES Y OBLIGACIONES COMO TUTOR)**

**1G. General Powers and Duties. You have powers and responsibilities like those of a parent of a minor child. A.R.S. § 14-5312(A). However, you are not legally obligated to contribute your own funds to support the subject person. Your responsibilities include, but are not limited to, making appropriate arrangements for the subject person's basic needs, such as food, clothing, and housing. A.R.S. § 14-5312(A)(1)-(2). You are responsible for making decisions concerning the subject person's educational, and social activities. A.R.S. § 14-5312(A)(2). You must consider the subject person's preferences to the extent they are known to you or that you can determine with a reasonable inquiry. A.R.S. § 14-5312(A)(11). / (Facultades y obligaciones generales. Las facultades y obligaciones que usted tiene son parecidas a las de un padre de un hijo menor. Ver la sección 14-5312(A) de A.R.S. Sin embargo, usted no tiene la obligación legal de aportar fondos propios para mantener al sujeto. Sus responsabilidades incluyen, entre otras, tomar las medidas pertinentes para satisfacer las necesidades básicas del sujeto, como por ejemplo, la comida, ropa y alojamiento. Ver la sección 14-5312(A)(1)-(2) de A.R.S. Usted tendrá la responsabilidad de tomar decisiones sobre las actividades educativas y sociales del sujeto. Ver la sección 14-5312(A)(2) de A.R.S. Usted deberá tomar en cuenta las preferencias del sujeto en la medida en que le sean conocidas o que usted pueda averiguar a través de preguntas razonables. Ver la sección 14-5312(A)(11) de A.R.S.)**

- 2G. Contact Between Subject Person and Others.** You must encourage and allow contact between the subject person and other persons who have a significant relationship with the subject person. A.R.S. § 14-5316(A). In exercising this duty, you must consider the subject person's wishes and whether the subject person has sufficient mental capacity to make the decision in question. A.R.S. § 14-5316(C). However, unless the court orders otherwise, you may limit, restrict, or prohibit contact between the subject person and another person if you reasonably believe that the contact will be detrimental to the subject person's health, safety, or welfare. A.R.S. § 14-5316(B). / *(Contacto entre el sujeto y otras personas. Usted deberá fomentar y permitir el contacto entre el sujeto y otras personas que tengan una relación importante con el sujeto. Ver la sección 14-5316(A) de A.R.S. Para cumplir con esta obligación usted deberá considerar los deseos del sujeto y si éste tiene la capacidad mental para tomar tal decisión. Ver la sección 14-5316(C) de A.R.S. Sin embargo, usted podrá limitar, restringir o prohibir el contacto entre el sujeto y otra persona si usted cree de forma razonable que dicho contacto perjudicará la salud, seguridad o bien estar del sujeto, salvo que el tribunal ordene lo contrario. Ver la sección 14-5316(B) de A.R.S.)*
- 3G. Health Care Decisions for Subject Person.** You are responsible for making decisions concerning the subject person's medical needs. A.R.S. § 14-5312(A)(3) and (9). Such decisions include, but are not limited to, choosing doctors, nurses, or other professionals to provide for the subject person's health care needs, and placing the subject person in a health care facility, including a residential care facility. However, you must use the least restrictive residential care setting that is available for meeting the subject person's needs. A.R.S. § 14-5312(A)(8). You may arrange for medical care for the subject person even if the subject person does not wish to have it. / *(Decisiones sobre atención médica para el sujeto. Usted tendrá la responsabilidad de tomar decisiones relativas a las necesidades médicas del sujeto. Ver la sección 14-5312(A)(3) y (9) de A.R.S. Tales decisiones incluyen de manera enunciativa, mas no limitativa, la elección de médicos, enfermeros y otros profesionales para atender a las necesidades médicas del sujeto y la colocación del sujeto en una institución de atención sanitaria, que incluye cuidados en centros residenciales. Sin embargo, usted deberá elegir un centro residencial que esté disponible para satisfacer las necesidades del sujeto y en el que pueda recibir cuidados en la forma menos restrictiva. Ver la sección 14-5312(A)(8) de A.R.S. Usted puede tomar medidas para que el sujeto reciba atención médica aunque éste no desee recibirla.)*
- 4G. Psychiatric and Psychological Treatment for Subject Person.** You may give consent to outpatient psychiatric and psychological treatment, including the administration of psychotropic medication. However, you may not place the subject person in an inpatient psychiatric facility without the subject person's consent, unless the court has specifically authorized you to do so. A.R.S. § 14-5312.01(A) and (B). /

*(Tratamiento psiquiátrico y psicológico para el sujeto. Usted podrá dar consentimiento a tratamiento psiquiátrico y psicológico, lo cual incluye la administración de medicamentos psicotrópicos. Sin embargo, usted no podrá ingresar al sujeto en una institución psiquiátrica como paciente interno sin el consentimiento del sujeto, salvo que el juzgado se lo haya autorizado específicamente. Ver la sección 14-5312.01(A) y (B) de A.R.S.)*

**5G. Notify Family Members of Subject Person’s Hospitalization. You must notify the subject person’s family members as soon as practicable if the subject person is admitted to a hospital for more than 3 days, or if the subject person dies. A.R.S. § 14-5317(A).** / *(Aviso a los familiares de la hospitalización del sujeto. Usted deberá avisar a los familiares del sujeto en cuanto sea posible si al sujeto se le ingresa en un hospital durante más de 3 días, o si el sujeto fallece. Ver la sección 14-5317(A) de A.R.S.)*

**6G. Do Not Accept “Kickbacks.” You must not accept any compensation for placing the subject person in a particular nursing home or other care facility, using a certain doctor, or using a certain attorney. “Compensation” includes, but is not limited to, direct or indirect payment of money, “kickbacks,” gifts, favors, or other items of value.** / *(No aceptar sobornos (“kickbacks”). Usted no deberá aceptar ninguna compensación por colocar el sujeto en un asilo o una institución de atención médica particulares, ni por recurrir a un doctor o abogado determinado. El término “compensación” incluye de forma enunciativa, mas no limitativa, pagos directos o indirectos de dinero, sobornos (“kickbacks”), regalos, favores u otros artículos de valor.)*

**7G. File Annual Reports. You are required to file a written report with the court annually concerning the subject person's residence, physical and mental health, and whether the guardianship should be continued. A.R.S. § 14-5315(A). Your report is due each year no later than 60 days after the anniversary date of the issuance of your letters of permanent appointment, or on a date established by the court. Ariz. R. Prob. P. 46(a).** / *(Presentar informes anuales. Usted tiene la obligación de presentar ante el juzgado un informe anual por escrito con respecto a la residencia, salud física y mental del sujeto y si todavía debe existir la tutela. Ver la sección 14-5315(A) de A.R.S. Se entregará el informe cada año a más tardar 60 días después de la fecha aniversario de la emisión de las cartas de nombramiento permanente, o en la fecha que haya establecido el tribunal. Ver la regla 46(a) del Reglamento de procedimiento en derecho sucesorio de Arizona)*

**8G. Change of Subject Person’s Contact Information. If the subject person's contact information changes, you must file Form 14, Notice of Change of Ward’s Contact Information, within 3 court days after learning of such change. Ariz. R. Prob. P. 13(c)(1)(B). If the subject person dies, you must notify the court in writing no later than 14 calendar days after learning of the death. Ariz. R. Prob. P. 40(c).** /

*(Cambio de información de contacto del sujeto. Si la información de contacto del sujeto cambia, usted deberá presentar el formulario 14, “Aviso de cambio de información de contacto del pupilo” dentro de 3 días hábiles después de haber sabido de dicho cambio. Ver la regla 13(c)(1) (B) del Reglamento de procedimiento en derecho sucesorio de Arizona. Si el sujeto fallece, usted deberá avisar al tribunal por escrito a más tardar 14 días naturales después de haberse enterado del fallecimiento. Ver la regla 40(c) del Reglamento de procedimiento en derecho sucesorio de Arizona.)*

**9G. Termination of Subject Person’s Incapacity. You must always be mindful of the subject person’s needs and best interests. If the circumstances that made a guardianship necessary should end, you are responsible for petitioning the court to terminate the guardianship and obtaining your discharge as guardian. A.R.S. § 14-5312(A)(7). Even if the guardianship terminates, you will not be discharged from your responsibilities until you have obtained a court order discharging you. A.R.S. § 14-5306. / (Terminación de incapacidad del sujeto. Usted debe estar consciente en todo momento de las necesidades y el interés superior del sujeto. En caso de que las circunstancias que hicieron necesaria la tutela terminaran, usted es responsable de solicitar al tribunal que se dé por terminada la tutela y obtener su liberación de ser tutor. Ver la sección 14-5312(A)(7) de A.R.S. Aún si se diera por terminada la tutela, usted no será liberado de sus responsabilidades hasta que haya obtenido una orden judicial que le libere según la sección 14-5306 de las Leyes revisadas de Arizona (A.R.S por sus siglas en inglés).)**

**YOUR POWERS AND DUTIES AS CONSERVATOR:**  
*(SUS FACULTADES Y OBLIGACIONES COMO CURADOR:*

**1C. General Duty to Gather and Manage Subject Person’s Assets. You must immediately locate, identify, secure, and inventory all the subject person’s assets, and make reasonable arrangements to protect those assets. See A.R.S. § 14-5417 (stating that a conservator must act as a fiduciary and observe the standard of care applicable to trustees). / (Obligación general de reunir y administrar los bienes del sujeto. Usted debe ubicar, identificar, asegurar y crear un inventario de todos los bienes del sujeto y tomar medidas razonables para proteger dichos bienes inmediateamente. Ver la sección 14-5417 de las Leyes revisadas de Arizona (A.R.S. por sus siglas en inglés) que establece que un curador deberá actuar como fiduciario y observar la misma norma de precaución que corresponde a los fideicomisarios.)**

**2C. Titling of Subject Person’s Assets. You must immediately change the title of any financial accounts, vehicles, and other titled assets owned by the subject person. The property**

**should be titled in the name of the conservatorship: “(Your name), as Conservator(s) of the estate of (subject person's name)” or “(subject person's name), by (your name), Conservator.” You should consider consulting with an attorney or petitioning the court for instructions if the subject person owns the property with another person, or if the subject person arranged for payment or transfer of benefits or interest in the property to another person at the subject person's death, such as a TOD, POD, or joint tenancy designation. See A.R.S. § 14-5417 (stating that a conservator must act as a fiduciary and observe the standard of care applicable to trustees); A.R.S. § 14-5427 (requiring conservator to take into account the protected person’s estate plan). /**

*(Títulos de los bienes del sujeto. Usted deberá cambiar de inmediato el título de cualquier cuenta financiera, vehículo y otros bienes con títulos que pertenezcan al sujeto. Los títulos de los bienes deben estar a nombre de la curatela: “(nombre de usted), as Conservator(s) of the estate of (nombre del sujeto)” o “(nombre del sujeto) by (nombre de usted), Conservator.” Usted debe pensar en consultar con un abogado o pedir instrucciones al tribunal si el sujeto es copropietario de algún bien o si el sujeto había pedido el pago o transferencia de prestaciones o participación del bien a otra persona al momento del fallecimiento del sujeto, como por ejemplo, una cuenta de “pagar al fallecimiento” (POD por sus siglas en inglés) o “transferir al fallecimiento” (TOD por sus siglas en inglés) o una designación de tenencia conjunta. Ver la sección 14-5417 de A.R.S. que establece que un curador deberá actuar como fiduciario y observar la norma de precaución que corresponde a los fideicomisarios y la sección 14-5427 de A.R.S. que obliga al curador a contemplar el plan sucesorio de la persona protegida.)*

- 3C. Restricted Assets. If the court has entered an order restricting an account, you must file Form 10, Proof of Restricted Account from Financial Institution, no later than 30 days after the court’s order, or as otherwise ordered by the court. Ariz. R. Prob. P. 36(b)(2). Form 10 must be signed by an authorized representative of the financial institution. /**  
*(Bienes restringidos. Si el juez ha emitido una orden que restringe una cuenta, usted deberá presentar el formulario 10, Comprobante de cuenta restringida expedida por una institución financiera dentro de un plazo de 30 días después de la emisión de la orden judicial o según lo haya ordenado el juez. Ver la regla 36(b)(2) del Reglamento de procedimiento en derecho sucesorio de Arizona Un apoderado de la institución financiera debe firmar dicho formulario 10.)*
- 4C. Recording of Letters of Appointment. No later than 10 court days after issuance of your letters of appointment, you must record a certified copy of those letters with the county recorder in every county of any state where the subject person owns real property.**

**No later than 45 calendar days after a county recorder has recorded those letters, you must file a copy of the recorded letters with the court. Ariz. R. Prob. P. 39(g).** / *(Registro de las cartas de nombramiento. Después de la emisión de las cartas de nombramiento usted cuenta con un plazo máximo de 10 días hábiles para registrar una copia certificada de dichas cartas en el registro público de todos los condados de cualquier estado en el que el sujeto tenga bienes raíces. Usted deberá presentar ante el tribunal una copia de las cartas registradas a más tardar 45 días naturales después de su registro en el registro público del condado. Ver la regla 39(g) del Reglamento de procedimiento en derecho sucesorio de Arizona.)*

**5C. Inventory, Consumer Credit Report, and Initial Budget. No later than 90 days after the date your temporary or permanent letters of appointment were first issued, you must file an inventory, a consumer credit report for the subject person, and an initial budget. A.R.S. § 14-5418(A); Ariz. R. Prob. P. 45(c)(1), (c)(3), and (d)(1). No specific form is required for the inventory; however, the inventory must list, with reasonable detail, all the property owned by the subject person on the date your letters were first issued and state the fair market value of each asset as of that date. A.R.S. § 14-5418(A); Ariz. R. Prob. P. 45(c)(2). You must use Form 5 for the initial budget. Ariz. R. Prob. P. 45(d)(2).** / *(Inventario, informe de historial crediticio del consumidor y presupuesto inicial. Usted deberá presentar un inventario, un informe crediticio del consumidor del sujeto y un presupuesto inicial a más tardar 90 días tras la fecha de la primera emisión de las cartas de nombramiento temporales o permanentes. Ver la sección 14-5418(A) de A.R.S. y las reglas 45(c)(1), (c)(3) y (d)(1) del Reglamento de procedimiento en derecho sucesorio de Arizona. No se requiere ningún formulario en particular para formar el inventario. Sin embargo, el inventario debe desglosar detalladamente todos los bienes que pertenezcan al sujeto a la fecha de la emisión de sus cartas e incluir el valor justo de mercado de cada bien desde dicha fecha. Ver la sección 14-5418(A) de A.R.S. y la regla 45(c)(2) del Reglamento de procedimiento en derecho sucesorio de Arizona. Usted deberá utilizar el formulario 5 para el presupuesto inicial.)*

**6C. Pay Valid Claims and Expenses; Maintain Records. You must pay the subject person's debts when they become due. Keep detailed records of all money you receive for the subject person and all expenses you pay on the subject person's behalf, including bills and invoices, payment receipts, bank statements, tax returns, bills of sale, promissory notes, etc. Do not deposit the subject person's funds into your own account, and do not pay the subject person's bills from your account. Instead, maintain the subject person's funds in one or more separate accounts that are distinct from your own and that are**

titled either “[your name], Conservator for [subject person’s name]” or “[subject person’s name], by [your name], Conservator.” **Avoid dealing in cash and do not write checks to “cash.”** See A.R.S. § 14-5417 (stating that a conservator must act as a fiduciary and observe the standard of care applicable to trustees); A.R.S. § 14-5428 (setting forth conservator’s duty to pay all just claims against the protected person’s estate). / (*Pagar reclamos y gastos válidos, mantener registros. Usted deberá pagar las deudas del sujeto en su vencimiento. Mantenga registros detallados de todo el dinero que usted reciba para el sujeto y todos los gastos que usted pague a nombre del sujeto, lo cual incluye facturas, recibos de pago, estados de cuenta bancaria, declaraciones de impuestos, contratos de compraventa, pagarés, etc. No ingrese fondos del sujeto a la cuenta bancaria de usted ni pague las facturas del sujeto de la cuenta bancaria de usted, sino, mantenga los fondos del sujeto en una o más cuentas separadas que no sean de usted y que tengan el título de “(nombre de usted), Conservator for (nombre del sujeto)” o “(nombre del sujeto), by (nombre de usted), Conservator.” Evite operaciones en efectivo y no emita cheques pagaderos al “portador” (cash). Ver la sección 14-5417 de A.R.S. que establece que un curador deberá actuar como fiduciario y observar la norma de precaución que corresponde a los fideicomisarios y la sección 14-5428 de A.R.S. que establece la obligación del curador a pagar todo reclamo justificado del patrimonio de la persona protegida.*)

**7C. Annual Accounts and Budgets. You must file annual accounts with the court as follows:** / (*Contabilidad y presupuesto anuales. Usted deberá presentar la contabilidad anual ante el juzgado de la siguiente manera:*)

- (a) **Using Form 6, you must file your first account and an annual budget as conservator on or before the first anniversary date of the issuance of your letters of appointment as permanent conservator;** / (*Usted presentará como curador la contabilidad y el presupuesto anual utilizando el formulario 6, por primera vez a más tardar en la fecha del primer aniversario de la emisión de las cartas de nombramiento de curador permanente.*)
- (b) **On or before all subsequent anniversary dates of the issuance of your letters of appointment as permanent conservator, you must file your account and annual budget as conservator using Form 7; and** / (*Usted presentará la contabilidad y el presupuesto anual utilizando el formulario 7 a más tardar en todas las fechas de aniversario posteriores de la emisión de las cartas de nombramiento de curador permanente y)*
- (c) **No later than 90 days after your appointment as conservator ends, you must file a final account using Form 8.** /

*(Usted presentará la contabilidad final a más tardar 90 días después de la conclusión de su nombramiento como curador, utilizando el formulario 8.*

**A.R.S. § 14-5419(A); Ariz. R. Prob. P. 45(d), (e).** / *(Ver la sección 14-5419(A) de A.R.S. y La regla 45(d), (e) del Reglamento de procedimiento en derecho sucesorio de Arizona.)*

**8C. Amended Budgets. You must file an amended budget no later than 30 days after reasonably projecting that the expenditure for any specific category in your most recently filed budget will exceed the threshold stated in Form 5. Ariz. R. Prob. P. 45(d)(3).** / *(Presupuestos modificados. Usted deberá presentar un presupuesto modificado a más tardar 30 días después de haber pronosticado de forma razonable que el gasto de cualquier categoría específica en el presupuesto que se haya presentado más recientemente excederá al límite que se incluye en el formulario 5. Ver la regla 45(d)(3) del Reglamento de procedimiento en derecho sucesorio de Arizona.)*

**9C. Investment of Subject Person's Assets. You must properly invest the subject person's assets. You may hire accountants, attorneys, and other advisors to help you carry out your duties as the size and the complexity of the conservatorship estate may require. See A.R.S. § 14-5417 (stating that a conservator must act as a fiduciary and observe the standard of care applicable to trustees).** / *(Inversión de los bienes del sujeto. Usted deberá invertir los bienes del sujeto de forma adecuada. Puede contratar a contadores, abogados u otros asesores para que le ayuden a desempeñar sus funciones conforme lo requieran el tamaño y la complejidad del patrimonio. Ver la sección 14-5417 de las Leyes revisadas de Arizona (A.R.S. por sus siglas en inglés) que establece que un curador deberá actuar como fiduciario y observar la misma norma de precaución que corresponde a los fideicomisarios.)*

**10C. Duty of Undivided Loyalty. You have a duty of undivided loyalty to the subject person. You must use the subject person's money and property only for the subject person's benefit. Neither you, your friends, nor any other family members may profit by dealing in the assets of the conservatorship estate. You must be prudent in investing and managing the subject person's assets. See A.R.S. § 14-5417 (stating that a conservator must act as a fiduciary and observe the standard of care applicable to trustees).** / *(Deber de lealtad indivisible. Usted tiene un deber de lealtad indivisible hacia el sujeto. Usted deberá utilizar el dinero y los bienes del sujeto solamente en beneficio del sujeto. Ni usted, ni sus amigos ni otros familiares podrán obtener ganancias realizando operaciones con los bienes del patrimonio de la curatela. Usted debe ser prudente a la hora de invertir y administrar los bienes del sujeto. Ver la sección 14-5417 de las Leyes revisadas de Arizona (A.R.S. por sus siglas en inglés) que establece que un curador deberá actuar como fiduciario y observar la misma norma de precaución que corresponde a los fideicomisarios.)*



**11C. Use of Subject Person's Assets.** You must make reasonable efforts to determine the subject person's preferences regarding all decisions you are empowered to make as conservator. Do not purchase merchandise or services that the subject person would have considered extravagant or inappropriate before your appointment. See A.R.S. § 14-5425(A)(2)(b). Use the assets to maintain the safety, health, and comfort of the subject person, bearing in mind the totality of the subject person's income and assets. A.R.S. § 14-5425(A)(2)(a). When investing and managing the subject person's property, you must consider the subject person's estate plan, if any, and petition the court for instructions if you have any questions regarding this obligation. A.R.S. § 14-5427. / *(Uso de los bienes del sujeto. En todas las decisiones para las cuales usted está facultado a tomar como curador, deberá hacer un esfuerzo razonable para averiguar las preferencias del sujeto. No compre mercancía ni servicios que el sujeto hubiera considerado extravagantes o inapropiados antes de su nombramiento. Ver la sección 14-5425(A)(2)(b) de A.R.S. Utilice los bienes para mantener la seguridad, salud y comodidad del sujeto, tomando en cuenta la totalidad de los ingresos y bienes de éste. Ver la sección 14-5425(A)(2)(a) de A.R.S. A la hora de invertir y administrar los bienes del sujeto, usted deberá considerar el plan sucesorio del sujeto, si corresponde, y pedir instrucciones al tribunal si usted tiene alguna pregunta sobre esta obligación. Ver la sección 14-5427 de A.R.S.)*

**12C. Termination of the Conservatorship.** The conservatorship terminates only upon the entry of a court order terminating the conservatorship. The court will enter such an order only after either you or the subject person, or another interested person, files a petition requesting that the conservatorship be terminated. The petition should be filed if the subject person no longer needs a conservator (because the subject person's disability has ceased or because the conservatorship estate has been exhausted) or after the subject person dies. A.R.S. § 14-5430. Unless otherwise ordered by the court or unless, in the case of the subject person's death, you comply with A.R.S. § 14-5419(F), you will need to file a final account with the court before you can be discharged of liability in connection with the conservatorship and before your bond, if any, is exonerated. A.R.S. § 14-5419(A). / *(Conclusión de la curatela. La curatela concluye solamente cuando se asiente una orden judicial de conclusión de la curatela. El tribunal asentará dicha orden únicamente después de que usted, el sujeto u otra persona interesada presente un pedimento solicitando la conclusión de la curatela. Se deberá presentar el pedimento si el sujeto ya no necesita un curador (porque ya no está discapacitado el sujeto o porque el patrimonio de la curatela se ha agotado) o después del fallecimiento del sujeto. Ver la sección 14-5430 de A.R.S. Salvo que el tribunal ordene lo contrario o salvo que cumpla con la sección 14-5419(F) de A.R.S. (en caso de que falleciera el sujeto), usted deberá presentar un balance final ante el tribunal antes de poder ser liberado de responsabilidad en relación con la curatela y antes de que se dispense su obligación de depositar una fianza, si corresponde. Ver la sección 14-5419(A) de A.R.S.)*

**GENERAL INFORMATION: / (INFORMACIÓN GENERAL:)**

- 1. Certified Copy of Letters of Appointment.** You will need to obtain a certified copy of the Letters of Appointment that the Clerk of Superior Court will issue to you. The certified copy is proof of your authority to act on behalf of the subject person. You may need to obtain additional (or updated) certified copies from time to time for delivery to, or inspection by, the people with whom you are dealing. / *(Copias certificadas de las cartas de nombramiento. Usted necesitará obtener una copia certificada de las cartas de nombramiento que la secretaría del tribunal superior le emitirá. La copia certificada es comprobante de su facultad de actuar en nombre del sujeto. Es posible que de vez en cuando usted necesite obtener copias certificadas adicionales (o actualizadas) para entregarlas a las personas con las que usted trata o permitir que éstas las inspeccionen.)*
- 2. Change of Your Contact Information.** If your contact information changes during your appointment, you must file Form 13, Notice of Change of Fiduciary's Contact Information, within 10 court days after such a change occurs. Ariz. R. Prob. P. 13(c)(1)(A). / *(Cambio de su información de contacto. Si la información de contacto de usted cambia durante su nombramiento, deberá presentar el formulario 13, Aviso de cambio de información de contacto del fiduciario a más tardar 10 días hábiles después del dicho cambio. Ver la regla 13(c)(1)(A) del Reglamento de procedimiento en derecho sucesorio de Arizona.)*
- 3. Compensation for Services as Guardian and Conservator.** If you are a licensed fiduciary or are related by blood or marriage to the subject person, you may be entitled to compensation for your services as the subject person's guardian and conservator. A.R.S. §§ 14-5314(A), 14-5414(A), and 14-5651. If you wish to be compensated for your services as guardian and conservator, you must file with the court a statement that explains how you will be compensated, including any hourly rate you intend to charge, and you must file an updated statement at least 30 days before you change the basis for your compensation, including your hourly rate. A.R.S. § 14-5109(A) and (B). In addition, you should keep detailed records of the time you spend performing your duties. The time records should include the date you perform each task, a description of the task, the amount of time you spent on the task, and the hourly rate you are charging for that task. Read Rule 33, Arizona Rules of Probate Procedure, and Arizona Code of Judicial Administration § 3-303 for more information about compensation for guardian and conservator services.

/ *(Remuneración por servicios de tutor y curador. Si usted tiene una cédula fiduciaria o es pariente del sujeto por consanguinidad o afinidad, es posible que usted tenga derecho a una remuneración por sus servicios como tutor del sujeto. Ver las secciones 14-5314(A) y 14-5651 de A.R.S. Si usted desea ser remunerado por sus servicios como curador y tutor, deberá presentar ante el juzgado una declaración que explique cómo se le remunerará, incluyendo*

*cualquier tarifa que piense cobrar por hora y deberá presentar una declaración actualizada por lo menos 30 días antes de cambiar el motivo de su remuneración, incluyendo su tarifa por hora. Ver la sección 14-5109(A) y (B) de A.R.S. Además, debería llevar registros detallados del tiempo que pasa desempeñando sus funciones. Los registros deberían incluir la fecha en la que realiza cada tarea, una descripción de ésta, cuánto tiempo pasa trabajando en llevarla a cabo y la tarifa que cobra por hora por dicha tarea. Para informarse sobre la remuneración por servicios de tutor y curador, diríjase a la regla 33 del Reglamento de procedimiento en derecho sucesorio de Arizona y la sección 3-303 del Código de administración judicial de Arizona.)*

- 4. Mail Notice of this Order. Within 10 court days after entry of this Order to Guardian and Conservator of an Adult, you must mail a copy of this order to every party in this case (or if a party is represented, that party's attorney) and to any person who has filed a demand for notice.** / *(Enviar por correo un aviso de la presente orden. Dentro de un plazo de 10 días hábiles después del asiento de esta orden al curador y tutor de un adulto, usted deberá enviar una copia de esta orden a todas las partes de este caso (o al abogado si corresponde) y a cualquier otra persona que haya presentado una solicitud de aviso.)*
- 5. Inability to Serve as Guardian and Conservator. If you become unable to continue with your duties for any reason, you (or your own guardian or conservator, if you have one) must petition the court to accept your resignation and appoint a successor. If you should die, your personal representative or someone acting on your behalf must inform the court of your death and petition for the appointment of a successor.** / *(Imposibilidad de fungir como tutor y curador. Si por alguna razón usted ya no puede seguir con sus obligaciones, usted (o su propio tutor o curador, si tiene uno) deberá pedir al tribunal que acepte su renuncia y que nombre a un sucesor. Si usted falleciera, su albacea o una persona actuando en nombre de usted tendría la obligación de avisar al tribunal de su fallecimiento y solicitar el nombramiento de un sucesor.)*
- 6. Legal Advice. You are responsible for obtaining proper legal advice about your duties. Failure to do so may result in personal financial liability for any losses. If you have any questions about the meaning of this order or the duties that the court's orders, statutes, and rules impose upon you by reason of your appointment as guardian and conservator, you should consult an attorney or petition the court for instructions.** / *(Asesoramiento jurídico. Usted tiene la responsabilidad de asesorarse jurídicamente sobre sus deberes y el hecho de no hacerlo podría resultar en que usted sea personalmente responsable de indemnizar por cualquier daño y perjuicio causado. Si usted tiene alguna pregunta sobre el significado de esta orden o las obligaciones que las órdenes judiciales, leyes y reglas le impongan por motivo de su nombramiento de tutor, usted debería consultar con un abogado o solicitar instrucciones al juzgado.)*

Case Number: \_\_\_\_\_  
(Número de caso:)

**7. Forms. The forms referred to in this order are available at**

<https://www.azcourts.gov/probate>. (Formularios. Los formularios mencionados en la presente orden se encuentran en: <https://www.azcourts.gov/elcentrodeautoservicio/Derecho-sucesorio>.)

**Warning: Failure to obey this order, the other orders of this court, or the statutory provisions or rules relating to guardians and conservators may result in your removal as guardian and conservator and other penalties. In some circumstances, you may be held in contempt of court, and your contempt may be punished by confinement in jail, a fine, or both. Ariz. R. Prob. P. 48.**  
(Aviso: No obedecer esta orden, otras órdenes de este juzgado o las disposiciones de las leyes o reglas relativas a los tutores y curadores podría resultar en la terminación de su nombramiento como tutor y curador y otras sanciones. En algunos casos, se le podría declarar en desacato del tribunal, lo cual se puede castigar con encarcelamiento, una multa o ambas cosas. Ver la regla 48 del Reglamento de procedimiento en derecho sucesorio de Arizona.)

**DATED this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_.** / (A FECHA DE XX de XXX, 20XX.)

\_\_\_\_\_  
**Judicial Officer's Signature** / (Firma del funcionario judicial)

\_\_\_\_\_  
**Judicial Officer's Name (Type or Print Name)** /

(Nombre del funcionario judicial (escriba el nombre a máquina o con letra de molde))

**ACKNOWLEDGEMENT /**  
(RECONOCIMIENTO)

**I (We), the undersigned, agree to be bound by the provisions of this order, as long as I (we) continue to serve as guardian and conservator. /**

**Case Number:** \_\_\_\_\_  
(Número de caso:)

*(Yo (nosotros) el/los abajo firmante(s) reconozco/reconocemos las disposiciones de la presente orden como vinculantes mientras desempeñe/desempeñemos el cargo de curador y tutor.)*

---

**Date / (Fecha)**

---

**Guardian/Conservator Signature /**  
*(Firma del tutor/curador)*

---

**Guardian/Conservator Name (Type or Print Name) / (Nombre del tutor/curador (escriba el nombre a máquina o con letra de molde))**

---

**Date / (Fecha)**

---

**Co-Guardian/Conservator Signature / (Firma del cotutor/cocurador)**

---

**Co-Guardian/Conservator Name (Type or Print Name) (Nombre del cotutor/cocurador (escriba el nombre a máquina o con letra de molde))**

**Person Filing:** \_\_\_\_\_  
(Nombre de persona:)  
**Address (if not protected):** \_\_\_\_\_  
(Mi domicilio) (si no protegida:)  
**City, State, Zip Code:** \_\_\_\_\_  
(ciudad, estado, código postal:)  
**Telephone: / (Número de Tel. :)** \_\_\_\_\_  
**Email Address:** \_\_\_\_\_  
(Dirección de correo electrónico:)  
**Lawyer's Bar Number: / (Número de colegio abogado:)** \_\_\_\_\_  
**Licensed Fiduciary Number: / (Licencia número Fiduciario:)** \_\_\_\_\_

FOR CLERK'S USE ONLY

**Representing**  **Self, without a Lawyer** or  **Attorney for**  **Petitioner** OR  **Respondent**  
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA  
IN MARICOPA COUNTY**  
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA  
EN EL CONDADO MARICOPA)

**In the Matter of the  
Guardianship and Conservatorship of**  
(En lo referente a la tutela y curatela de)

**Case Number PB:** \_\_\_\_\_  
(Número de caso PB:)

**ORDER OF APPOINTMENT OF A  
PERMANENT GUARDIAN AND  
CONSERVATOR OF AN ADULT (OR)**  
(ORDEN DE NOMBRAMIENTO DE UN  
TUTOR PERMANENTE Y CURADOR DE  
UN ADULTO (O))

**(Incapacitated and Protected Person)**  
(Incapacitado y protegido Persona)

**for A MINOR AGED 17.5 OR OLDER  
to become effective at age 18**  
(para UN MENOR (Persona incapacitada y  
protegida) DE 17.5 AÑOS DE EDAD O  
MAYOR que entrará en vigor a los 18 años de  
edad)

**Warning: This appointment is not effective until the Letters of Appointment  
have been issued by the Clerk of the Superior Court.**  
(Advertencia: Este nombramiento no entrará en vigor hasta que la Secretaría del  
Tribunal haya expedido las Cartas de nombramiento.)

**The Court has read the sworn "Petition for Appointment of Guardian and Conservator" and  
held a hearing to determine whether the court should enter the Order requested in the Petition.**  
(El Tribunal ha leído la "Petición para el nombramiento de la tutor y curador" jurada y ha tenido  
una audiencia para determinar si el tribunal debe dictar la Orden solicitada en la Petición.)

**THE COURT FINDS: / (EL TRIBUNAL FALLA QUE :)**

**A. Petitioner is entitled to file the Petition under Arizona law, A.R.S. §§14-5303(A) and 14-5404(A);**  
*(El Peticionante tiene el derecho a presentar la Petición según la ley de Arizona, §§14-5303(A) and 14-5404(A);)*

**B. Petitioner has given “Notice of Hearing” as required by law or “Notice of Hearing” was waived by all interested parties;**  
*(El Peticionante ha hecho la “Notificación de Audiencia” según lo exige la ley o todas las partes interesadas renunciaron a la “Notificación de Audiencia;”)*

**C. Venue in this county is proper;**  
*(La competencia territorial (jurisdicción) de este condado es apropiada;)*

**D. The reports of the physician (or other health professional authorized under A.R.S. § 14-5312) and the court investigator have been considered by the Court.**  
*(El Tribunal ha considerado los reportes del médico (o de otros profesionales de salud autorizados de conformidad con A.R.S. § 14-5312) y del investigador judicial.)*

**E. REGARDING GUARDIANSHIP: / (CON RESPECTO A LA TUTELA:)**

1. **The above-captioned person is an incapacitated person and in need of the continuing care and supervision of a GUARDIAN.**  
*(La persona señalada al rubro es una persona incapacitada que necesita el cuidado y supervisión continuos de un TUTOR.)*

2. **The appointment of a guardian is necessary to provide for the demonstrated needs of the incapacitated person.**  
*(El nombramiento de un tutor es necesario para cubrir las necesidades demostradas de la persona incapacitada.)*

3. **The needs of the incapacitated person cannot be met by less restrictive means, including technological assistance.**  
*(Las necesidades de la persona incapacitada no pueden satisfacerse por medios menos restrictivos, inclusive asistencia tecnológica.)*

4. **The person appointed below is competent to serve as Guardian.**  
*(La persona que se nombra a continuación es competente para desempeñarse como Tutor.)*

5. **The person appointed has priority for appointment under A.R.S. § 14-5311, or is otherwise appointed for good cause in accord with A.R.S. § 14-5311(D).**  
*(La persona nombrada tiene prioridad para el nombramiento según A.R.S. § 14-5311, o de lo contrario se le ha nombrado por causa suficiente de acuerdo con A.R.S. § 14-5311(D).)*

6. **TYPE OF GUARDIANSHIP: Less restrictive alternatives having been considered:**  
*(TIPO DE TUTELA: Habiéndose considerado alternativas menos restrictivas:)*

**A GENERAL GUARDIANSHIP is warranted; A limited guardianship is not appropriate or in the best interests of the incapacitated person.**  
*(Se necesita una TUTELA GENERAL; una tutela limitada no es apropiada ni es lo que más conviene a la persona incapacitada.)*

**(OR) / (O)**

- A LIMITED GUARDIANSHIP, carrying only such authority as specified on the pages that follow, is appropriate and adequate to protect the best interests and well-being of the ward.**

*(UNA TUTELA LIMITADA, que otorgue sólo la autoridad especificada en las páginas que se encuentran a continuación, es apropiada y adecuada para proteger el bienestar y lo que más conviene al pupilo.)*

7. **REGARDING MENTAL HEALTH:**  
*(EN LO QUE CONCIERNE A LA SALUD MENTAL:)*

- By clear and convincing evidence the ward requires inpatient mental health care and treatment.**

*(Sobre la base de evidencia clara y convincente, el pupilo requiere tratamiento y cuidado de salud mental como paciente internado.)*

8. **REGARDING DRIVING PRIVILEGES:**  
*(EN LO QUE CONCIERNE A LOS PRIVILEGIOS PARA CONDUCIR:)*

- There is sufficient medical or other evidence to establish the ward's incapacity does not prevent or interfere with the safe operation of a motor vehicle.**

*(Hay suficiente evidencia médica u otra evidencia para establecer que la incapacidad del pupilo no previene o interfiere con la operación segura de un vehículo motorizado.)*

- The ward's incapacity prevents or interferes with the safe operation of a motor vehicle.**

*(La incapacidad del pupilo sí previene o interfiere con la operación segura de un vehículo motorizado; por lo tanto.)*

9. **REGARDING VOTING RIGHTS:**  
*(EN LO QUE CONCIERNE AL DERECHO A VOTAR:)*

- By clear and convincing evidence the ward has sufficient capacity and understanding to exercise the right to vote.**

*(Sobre la base de evidencia clara y convincente, el pupilo tiene la capacidad y comprensión suficientes para ejercer su derecho a votar.)*

- The ward does not have sufficient capacity and understanding to exercise the right to vote.**

*(El pupilo no tiene capacidad y comprensión suficientes para ejercer su derecho a votar.)*



**F. APPOINTMENT OF A CONSERVATOR IS NECESSARY: In accord with A.R.S. §14-5401:**  
*(EL NOMBRAMIENTO DE LA CURATELA ES NECESARIO: Conforme a A.R.S. §14-5401:)*

1. **The proposed protected person is unable to manage his or her property and affairs effectively due to mental illness, mental deficiency, mental disorder, physical illness or disability, chronic use of drugs, chronic intoxication, confinement, detention by a foreign power, or disappearance; and**  
*(La persona protegida propuesta no puede administrar sus bienes ni atender sus asuntos de manera eficaz debido a enfermedad mental, deficiencia mental, trastorno mental, enfermedad física o discapacidad, uso crónico de drogas, ebriedad crónica, confinamiento, detención por un país extranjero, o desaparición; y)*
2. **The person has property that will be wasted or dissipated unless proper management is provided or because funds are needed for the support, care and welfare of the person or those entitled to be supported by the person, and that protection is necessary or desirable to obtain or provide funds.**  
*(La persona tiene bienes que se desperdiciarán o derrocharán a menos que se brinde la administración apropiada o porque se necesitan fondos para la manutención, cuidado y bienestar de la persona o de las personas con derecho a recibir manutención de la persona, y la protección es necesaria o deseable para obtener o suministrar fondos.)*

**IT IS ORDERED: / (SE ORDENA:)**

1. **The Court appoints: / (El Tribunal nombra a:)** \_\_\_\_\_  
**as permanent guardian and conservator for the incapacitated person.**  
*(como tutor y curador permanente para la persona incapacitada.)*

- The incapacitated person is a MINOR, and the appointment is effective as of**  
*(La persona incapacitada es un MENOR y el nombramiento entra en vigor el)*  
**the minor's 18<sup>th</sup> birthday on this date:**  
*(cuando el menor cumple los 18 años de edad em esta fecha:)* \_\_\_\_\_  
**(Month, Date, Year of the ward's 18<sup>th</sup> Birthday)**  
*(Mes, día, año cuando el pupilo cumplirá los 18 años de edad)*

2. **BOND: / (FIANZA (GARANTÍA):)**  **The Guardian must file a bond in the amount of \$**  
*(El tutor debe presentar una fianza (garantía) por el* \_\_\_\_\_  
*monto de \$ XXX)*  
**with the Clerk of the Court, Probate Registrar by (date):**  
*(ante el Registrador de Testamenterías de la Secretaría del* \_\_\_\_\_  
*Tribunal a más tardar (fecha):)*

**OR / (O)**  **Bond is not required and is waived.**  
*(No se requiere una fianza (garantía) y se exime de esta obligación.)*

3. **ISSUANCE OF LETTERS: Upon filing of any required bond, "Letters of Guardianship and Conservatorship of an Adult" shall be issued by the Clerk of the Court, Probate Registrar, subject to the following restrictions (if any):**  
*(EXPEDICIÓN DE CARTAS: Cuando se establezca la garantía o fianza exigida, el Registrador Testamentario de la Secretaría del Tribunal deberá expedir "Cartas de tutela y curatela de un adulto".)*

**SUBJECT TO THE FOLLOWING RESTRICTIONS (if any):**

*(ESTANDO ESTO SUJETO A LAS RESTRICCIONES QUE SE INDICAN A CONTINUACIÓN (si aplica):)*

**A. GUARDIANSHIP:**

1.  **A LIMITED GUARDIANSHIP is ordered. The Guardian's authority is limited to:**

*(Una tutela limitada es ordenado. La autoridad del tutor se limita a:)*

**a. Mental Health Care Powers: (check all that apply)**

*(Poderes para cuidado de salud mental: (marque todas las casillas pertinentes))*

- Guardian is granted authority to consent to outpatient mental health treatment.**

*(Se otorga al tutor (limitada) la autoridad para dar su consentimiento para el tratamiento de salud mental como paciente ambulatorio.)*

- Guardian is granted authority to place the ward in an Inpatient Psychiatric Facility for inpatient mental health care and treatment.**

*(Se otorga al tutor la autoridad para colocar al pupilo en una institución psiquiatra para pacientes hospitalizados para cuidado y tratamiento de salud mental como paciente hospitalizado.)*

**This authority expires on \_\_\_\_\_ (date). Requests to renew or**  
*(Esta autoridad se vence el \_\_\_\_\_ (fecha).)*

**extend authority for inpatient mental health treatment must be submitted every year.**

*(Las solicitudes para renovar o ampliar la autoridad para el tratamiento de salud mental para pacientes hospitalizados se deben presentar cada año.)*

**b. (and/or) The following specific powers indicated:**

*((y/o) Los siguientes poderes específicos indicados:)*

- Consent to Medical Treatment**

*(Dar su consentimiento para el tratamiento médico)*

- Consent to Marriage**

*(Dar su consentimiento para el matrimonio)*

- Arrange Education or Training**

*(Hacer los arreglos necesarios para la educación o capacitación)*

- Consent to Make Living Arrangements**

*(Dar su consentimiento para que se hagan arreglos en materia de vivienda)*

- Apply for Public Assistance or Social Services**

*(Solicitar asistencia pública o servicios sociales)*

**c. OTHER LIMITED POWERS: / (OTROS PODERES LIMITADOS:)**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**(OR) / ((O))**

2.  A (“general”, “non-limited”) GUARDIANSHIP is ordered, **subject to the following restrictions (if any):**  
(Se ordena una TUTELA GENERAL (No “Limitados”), estando esto sujeto a las siguientes restricciones (de haberlas):)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

3. **MENTAL HEALTH POWERS OF GUARDIAN:**  
(PODERES MENTALES DE SALUD DE GUARDA:)

- The Guardian is granted authority to place the ward in an Inpatient Psychiatric Facility for inpatient mental health care and treatment.**  
(Se otorga al tutor la autoridad para colocar al pupilo en una institución psiquiatra para pacientes hospitalizados para cuidado y tratamiento de salud mental como paciente hospitalizado.)

**This authority expires on this date:** \_\_\_\_\_ . **Requests to renew**  
(Esta autoridad se vence en esta fecha:)  
**or extend authority to place the ward in an Inpatient Psychiatric Facility must be submitted every year.**  
(Las solicitudes para renovar o ampliar la autoridad de colocar al pupilo en un centro de salud mental para pacientes hospitalizados se deben presentar cada año.)

4. **PRIVILEGES and RIGHTS of the WARD:**  
(PRIVILEGIOS y DERECHOS del Pupilo:)

**A. DRIVING PRIVILEGES: / (PRIVILEGIOS PARA CONDUCIR:)**

- The Ward’s right to keep or obtain a driver’s license is suspended**  
(Se suspende el derecho del pupilo de obtener o mantener una licencia de conducir)
- The Ward’s right to keep or obtain a driver’s license is NOT suspended**  
(NO se suspende el derecho del pupilo de obtener o mantener una licencia de conducir)

**B. VOTING RIGHTS: / (DERECHO A VOTAR:)**

- The Ward’s right to vote is suspended**  
(Se suspende el derecho del Pupilo a votar)
- The Ward’s right to vote is NOT suspended.**  
(NO se suspende el derecho del Pupilo a votar.)

**B. CONSERVATORSHIP: / (CURADURÍA:)**

1.  **A CONSERVATORSHIP is ordered for the following limited or specific purpose(s):**  
(Una tutela se ordena para el propósito limitado o específica siguiente (s):)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**(OR) / ((O))**

2.  A (“general”) CONSERVATORSHIP over the entire estate of the protected person is ordered, subject to the following restrictions, if any:

*(Un ("general") CONSERVATORÍA sobre todo el patrimonio de la persona protegida se ordenó, con sujeción a las siguientes restricciones, si procede:)*

a.  Restricted Account: / *(Cuenta Restringida:)*

**Funds shall be deposited into an interest bearing, federally insured restricted account at a financial institution engaged in business in Arizona. No withdrawals of principal or interest may be made without certified order of the superior court. Unless otherwise ordered by the court, reinvestment may be made without further court order so long as funds remain insured and restricted in this institution at this branch. (Arizona Rules of Probate Procedure, Rule 22 (C) 2).**

*(Los fondos deberán depositarse en una cuenta restringida asegurada federalmente que pague interés en una institución financiera que realice negocios en Arizona. No se puede hacer ningún retiro de capital o interés sin una orden certificada del Tribunal Superior. A menos que el tribunal ordene lo contrario, se pueden hacer reinversiones sin ninguna otra orden del tribunal, siempre y cuando los fondos continúen estando asegurados y restringidos en esta institución y en esta sucursal. (Regla 22 (C) 2 del Reglamento Estatal de Procedimientos Testamentarios de Arizona).)*

**The Conservator may only hold funds in a depository which agrees to be bound by the terms of this Order and to make written proof of its agreement to be bound, including such proof of the account, the account number, the amount of the deposit, the notarized signature of the depository branch manager, and the agreement not to permit any withdrawal unless it is first provided with a certified copy of this Court’s order permitting the withdrawal.**

*(El curador sólo podrá mantener fondos en un depositario que acepte estar obligado por los términos de esta Orden y que suministre prueba escrita de su aceptación de esta obligación, lo que incluirá un comprobante de la cuenta, número de cuenta, monto del depósito, firma del gerente de la sucursal certificada ante notario, y el compromiso de no permitir ningún retiro a menos que primero se suministre una copia certificada ante notario de la orden de este Tribunal que permita el retiro.)*

**The following funds/accounts shall be restricted:**

*(Los fondos y cuentas que se indican a continuación deberán estar restringidos:)*

---

---

---

**FILING PROOF OF RESTRICTED ACCOUNT: The  conservator, the  Attorney for the conservator, the  attorney for the protected person, or the  Attorney for the insurance company, is responsible for establishing the restricted account and filing proof with the Court within 30 days of this Order.**

*(PRESENTACIÓN DE COMPROBANTE DE CUENTA RESTRINGIDA: El curador; el Abogado del curador, el abogado de la persona protegida, o el Abogado de la compañía de seguros, es responsable de establecer la cuenta restringida y de presentar un comprobante ante el Tribunal dentro de los 30 días de esta Orden.)*

- b.  **RESTRICTED REAL PROPERTY (real estate/land): No restricted realty shall be leased for a period of more than one year, sold, encumbered or conveyed without prior court order.**

*(BIENES INMUEBLES RESTRINGIDOS (bienes inmuebles y tierras): Ningún bien inmueble restringido deberá arrendarse por un período de más de un año, venderse, gravarse o traspasarse sin una orden judicial previa.)*

**The following property or properties shall be restricted:**

*(El bien o los bienes que se indican a continuación deberán ser restringidos:)*

---

---

---

**The conservator is responsible for filing proof of recorded restriction with the Court within 30 days of this Order.**

*(El curador es responsable de presentar ante el Tribunal un comprobante de una restricción registrada dentro de los 30 días de esta Orden.)*

4. **ACCEPTANCE OF LETTERS: The Guardian and Conservator shall sign the “Acceptance of the Letters” under oath or by affirmation, and file the Acceptance with the Clerk of the Court, Probate Registrar.**

*(ACEPTACIÓN DE LAS CARTAS: El tutor y el curador deberán firmar la “Aceptación de las cartas” bajo juramento o por afirmación y presentar la Aceptación ante el Registrador de Testamentarías de la Secretaría del Tribunal.)*

5. **ADDITIONAL REQUIREMENTS FOR CONSERVATOR: (REQUISITOS ADICIONALES PARA CONSERVADOR:)**

**A. INVENTORY and CREDIT REPORT:**

*(INVENTARIO y REPORTE DE CRÉDITO:)*

- Within 90 calendar days of this date, the Conservator must prepare and file with the Clerk of the Court a detailed inventory of the protected person’s assets indicating fair market value, as required by A.R.S. § 14-5418, and attach to the inventory a copy of the protected person’s credit report that is dated within ninety days before the filing of the inventory,**

*(Dentro de los 90 días calendario contados a partir de esta fecha, el curador tendrá que preparar y presentar ante la Secretaría del Tribunal un inventario detallado de los activos de la persona protegida, indicando el valor razonable de mercado, de conformidad con lo exigido por A.R.S. § 14-5418, y anexar al inventario una copia del reporte de crédito de la persona protegida que esté fechado dentro de los 90 días anteriores a la presentación del inventario,)*

**OR / (O)**

- “Inventory” and Credit Report are waived and are not required to be filed with the court.**

*(Se renuncia al “inventario” y al reporte de crédito y éstos no tienen que presentarse ante el tribunal.)*

**B. ESTATE BUDGET:**

*(PRESUPUESTO DEL PATRIMONIO:)*

**Within 90 calendar days of the appointment date, the Conservator must prepare and file with the Clerk of the Court a detailed budget for the current year. A new budget must be prepared and filed with the Annual Accounting for each year thereafter. Rule 30.3, A.R.P.P.** *(Dentro de los 90 días calendario de la fecha de nombramiento, el curador debe preparar y presentar ante la Secretaría del Tribunal un presupuesto detallado para el año en curso. Es necesario preparar un nuevo presupuesto y presentarlo con la contabilidad anual para cada año de ahí en adelante. Regla 30.3, A.R.P.P.)*

**C. STATEMENT OF SUSTAINABILITY:**

*(DECLARACIÓN DE SOSTENIBILIDAD:)*

**Within 90 calendar days of the appointment date, the Conservator must provide the court with an estimate as to whether the assets available to the Conservator are enough to meet the expenses of the protected person for the duration of time the protected person is expected to need care or fiduciary services. Rule 30.2, A.R.P.P.** *(Dentro de los 90 días calendario de la fecha del nombramiento, el curador debe suministrar al tribunal un estimado indicando si los activos a la disposición del curador son suficientes para cubrir los gastos de la persona protegida para el período de tiempo que se anticipa que la persona vaya a necesitar cuidado o servicios fiduciarios. Regla 30,2, A.R.P.P.)*

**D. ANNUAL ACCOUNTING OF CONSERVATOR:**

*(CONTABILIDAD ANUAL DEL CURADOR:)*

- The Conservator shall report to the Court on the administration of the protected person's property by filing an annual accounting, and petitioning the court for approval of the accounting on or before the anniversary date of qualifying as conservator (the date the Letters of Appointment were issued). A.R.S. § 14-5419.**  
**OR**

*(El curador debe reportar al Tribunal acerca de la administración de los bienes de la persona protegida presentando una contabilidad anual y peticionando al tribunal la aprobación de la contabilidad en la fecha del aniversario de cuando calificó como curador (la fecha de expedición de las Cartas de nombramiento). A.R.S. § 14-5419. O)*

- Annual Accounting is waived and is not required to be filed with the court.**  
*(Se renuncia a la Contabilidad Anual y ésta no tiene que presentarse ante el tribunal.)*

- 6. ANNUAL REPORT OF GUARDIAN: The Guardian shall report to the Court on the status of the incapacitated person and the need to continue the guardianship at least annually on annually on or before the anniversary date of the Letters of Appointment as guardian, in accord with A.R.S. § 14-5315.**

*(INFORME ANUAL DEL TUTOR: El Tutor deberá informar al Tribunal acerca de la condición de la persona incapacitada y la necesidad de continuar la tutela por lo menos anualmente en la fecha del aniversario de las Cartas de nombramiento como tutor o antes, de conformidad con A.R.S. § 14-5315.)*

7. **CHANGE OF ADDRESS:** The Guardian and Conservator shall immediately notify the Court in writing of any change in the address of him or herself or of the protected and incapacitated person.

*(CAMBIO DE DOMICILIO: El tutor y curador deberá informar al Tribunal inmediatamente por escrito acerca de todo cambio de su propio domicilio o del domicilio de la persona protegida y incapacitada.)*

8. **OTHER DUTIES UNDER LAW:** The duties of the Guardian and Conservator as required by Arizona law and as set forth in this Order and the Order of Instructions shall continue until the Guardian and Conservator is discharged from these duties by order of this court.

*(OTRAS OBLIGACIONES ANTE LA LEY: Las obligaciones del tutor y curador según lo exigido por la ley de Arizona y según lo establecido en esta Orden y en la Orden de instrucciones deberán continuar hasta que se libere al Tutor y Curador de estas obligaciones por orden de este tribunal.)*

9. **DISCHARGE OF ATTORNEY:** The court-appointed attorney  is discharged or  is not discharged from further duties in this matter, the Court having found that the best interests of the protected person/incapacitated person require continuing representation by an attorney.

*(EXONERACIÓN DEL ABOGADO: El abogado nombrado por el tribunal queda exonerado no queda exonerado de obligaciones adicionales en este asunto, habiendo el Tribunal determinado que lo que se requiere en beneficio de la persona protegida / a la persona incapacitada es continuar la representación por un abogado.)*

**DONE IN OPEN COURT:** / *(CELEBRADO EN AUDIENCIA PÚBLICA:)*

\_\_\_\_\_  
**JUDGE/COMMISSIONER**  **Pro Tem**  
*(Firma del JUEZ/COMISIONADO – Juez Interino)*

\_\_\_\_\_  
**JUDGE/COMMISSIONER (Printed Name)**  
*(JUEZ/COMISIONADO (el nombre en letra molde))*

***OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.***

FOR CLERK'S USE ONLY  
(Para uso de la Secretaría solamente)

Person Filing: \_\_\_\_\_

(Nombre de persona:)

Address (if not protected): \_\_\_\_\_

(Mi domicilio) (si no protegida:)

City, State, Zip Code: \_\_\_\_\_

(ciudad, estado, código postal:)

Telephone: / (Número de Tel. :) \_\_\_\_\_

Email Address: \_\_\_\_\_

(Dirección de correo electrónico:)

Lawyer's Bar Number: / (Número de colegio abogado:) \_\_\_\_\_

Licensed Fiduciary Number: / (Licencia número Fiduciario:) \_\_\_\_\_

Representing  Self, without a Lawyer or  Attorney for  Petitioner OR  Respondent

(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA  
IN MARICOPA COUNTY**  
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA  
EN EL CONDADO DE MARICOPA)

In the Matter of the  
Guardianship and/or Conservatorship of  
(En referencia a la tutela o curaduría de)

Case Number: \_\_\_\_\_  
(Número de caso: )

\_\_\_\_\_  an Adult / (un adulto) or/(o)  a Minor / (un menor)

**LETTERS OF APPOINTMENT AS  
PERMANENT GUARDIAN and  
CONSERVATOR and  
ACCEPTANCE OF LETTERS**  
(*CARTAS DE DESIGNACIÓN COMO  
TUTOR PERMANENTE y CURADOR y  
ACEPTACIÓN DE NOTAS*)

**ISSUANCE OF LETTERS / (EMISIÓN DE CARTAS):**

1. (Guardian/Conservator's Name:)  
(Nombre Guardián / Conservador :)) \_\_\_\_\_  
**is appointed as guardian and conservator for the above named adult or minor.**  
(Esta persona es designada: (nombre) como tutor, curador, o tutor y curador del persona mencionado arriba.)
2. Reason for appointment: The person named in the caption above has been declared a protected and incapacitated person.  
(Razón de la designación: El adulto o menor mencionado arriba es un pupilo o persona protegida incapacitada.)



3. **Length of appointment: until further order of this court order, or:** \_\_\_\_\_  
(Duración de la designación: hasta nuevo aviso de esta orden del tribunal:)

4. **Restrictions that apply to this permanent appointment, by order of the court:**  
(Restricciones que se aplican a esta designación permanente, por orden del tribunal:)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Restrictions above affect ability to manage monetary assets of the estate; therefore, in accord with Rule 22 (C) (2), Arizona Rules of Probate Procedure:**  
(Restricciones anteriormente afectan la capacidad para administrar los activos monetarios de la finca; por lo tanto, de acuerdo con la Regla 22 (C) (2), del Reglamento de Sucesiones Arizona:)

**Funds shall be deposited into an interest-bearing, federally insured restricted account at a financial institution engaged in business in Arizona. No withdrawals of principal or interest may be made without certified order of the Superior Court. Unless otherwise ordered by the court, reinvestment may be made without further court order so long as funds remain insured and restricted in this institution at this branch.**

(Los fondos serán depositados en una devenga intereses, el gobierno federal asegurado cuenta restringida en una institución financiera dedicada a los negocios en Arizona. No hay retiros de capital o intereses se pueden hacer sin orden certificada de la Corte Superior. A menos que se ordene lo contrario por el tribunal, la reinversión se puede hacer sin más orden judicial, siempre y cuando los fondos permanezcan asegurados y restringidas en esta institución.)

5. **MENTAL HEALTH CARE / (ATENCIÓN DE LA SALUD MENTAL):**

**OUTPATIENT MENTAL HEALTH CARE. The Guardian has the authority to consent for the Ward/Incapacitated Person to receive outpatient mental health care and treatment.**  
(ATENCIÓN DE LA SALUD MENTAL COMO PACIENTE EXTERNO. El tutor tiene la facultad de aceptar que el pupilo/persona incapacitada reciba atención y tratamiento de salud mental como paciente externo.)

**INPATIENT MENTAL HEALTH CARE. The Guardian has the authority to place the ward in an Inpatient Psychiatric Facility for inpatient mental health care and treatment. This authority expires on \_\_\_\_\_ (date).**  
(ATENCIÓN DE SALUD MENTAL COMO PACIENTE HOSPITALIZADO. El tutor tiene la autoridad para colocar al pupilo en un centro de salud mental como un paciente hospitalizado para recibir atención y tratamiento de salud mental dentro del hospital. Esta autoridad expira (el fecha).)

6. **DRIVING PRIVILEGES / (PRIVILEGIOS DE CONDUCIR):**

**The Ward/Incapacitated Person's right to obtain or retain a driver's license is suspended.**  
**OR**  
(Se suspende el derecho del pupilo/persona incapacitada a obtener o conservar una licencia de manejo. O)

**The Ward/Incapacitated Person's right to obtain or retain a driver's license is not suspended.**  
(No se suspende el derecho del pupilo/persona incapacitada a obtener o conservar una licencia de manejo.)

WITNESS / (TESTIGO): \_\_\_\_\_

CLERK OF SUPERIOR COURT  
(SECRETARIO DEL TRIBUNAL SUPERIOR)

SEAL / (SELLO)

By / (Por): \_\_\_\_\_  
Deputy Clerk / (Secretario asistente)

**ACCEPTANCE OF LETTERS OF APPOINTMENT**  
(ACEPTACIÓN DE CARTAS DE NOMBRAMIENTO)

**I accept the duties as permanent guardian and conservator of:**  
(Acepto los deberes como tutor permanente y conservador de:)

---

(Name of Protected and Incapacitated Person)  
(Nombre de la persona protegida y Incapacitado)

---

**Date**  
(Fecha)

---

**Signature**  
(Firma)

---

**Printed Name**  
(Nombre en letra de molde)

**Person Filing:** \_\_\_\_\_

*(Nombre de la persona que presenta el documento:)*

**Address (if not protected):** \_\_\_\_\_

*(Dirección (si no es confidencial):)*

**City, State, Zip Code:** \_\_\_\_\_

*(Ciudad, estado, código postal:)*

**Telephone:** \_\_\_\_\_

*(Teléfono:)*

**Email Address:** \_\_\_\_\_

*(Correo electrónico:)*

**Lawyer Bar Number:** \_\_\_\_\_

*(Número de cédula del colegio de abogados del abogado:)*

**Licensed Fiduciary Number:** \_\_\_\_\_

*(Número de cédula fiduciaria:)*

**Representing**  **Self without a Lawyer or**  **Attorney for:** \_\_\_\_\_

*(Representación X usted mismo o X abogado de)*



**SUPERIOR COURT OF ARIZONA  
IN MARICOPA COUNTY**  
*(EL TRIBUNAL SUPERIOR DEL ESTADO DE ARIZONA  
DEL CONDADO DE MARICOPA)*

**In the Matter of the Guardianship of**

*(En lo referente a la tutela yde)*

\_\_\_\_\_  
**Ward's Name, an Adult**

*(Nombre del pupilo, un adulto)*

**Case Number:** \_\_\_\_\_

*(Número de caso:)*

**SUPPLEMENTAL ORDER TO  
GUARDIAN WITH INPATIENT  
PSYCHIATRIC TREATMENT  
AUTHORITY AND  
ACKNOWLEDGEMENT**  
*(ORDEN ADICIONAL AL TUTOR CON LA  
AUTORIDAD PARA DAR SU  
CONSENTIMIENTO PARA INTERNAR AL  
PUPILO EN UNA INSTITUCIÓN  
PSIQUIÁTRICA Y RECONOCIMIENTO DEL  
MISMO)*

\_\_\_\_\_  
**(Assigned Judicial Officer)**

*(Funcionario judicial asignado)*

**Warning: This appointment is not effective until the Letters of Appointment have been issued by the Clerk of the Superior Court.**

*(Atención: El nombramiento no entrará en vigor hasta que la secretaría del tribunal superior haya expedido las Cartas de nombramiento.)*

The welfare and best interest of the person named above (“your ward”) are matters of great concern to this Court. This document addresses only your powers and duties relating to inpatient psychiatric treatment for your ward. Thus, the orders made in this document are in addition to, and supplement, the orders made in the *Order to Guardian and Acknowledgment and Information to Interested Persons* or the *Order to Guardian and Conservator and Acknowledgment and Information to Interested Persons* that you and the Court have signed.

*(El bienestar y el mayor beneficio para la persona antes mencionada (“el pupilo”) son temas de suma importancia para este tribunal. El presente documento solamente aborda las facultades y obligaciones que usted tiene con relación al tratamiento psiquiátrico que puede recibir el pupilo como paciente interno. Por tanto, las órdenes establecidas en este documento complementan las que constituyen la Orden al tutor y reconocimiento e información a las personas interesadas o la Orden al tutor y curador y reconocimiento e información a las personas interesadas que usted y el tribunal han firmado.)*

**Notwithstanding paragraph 6 of the *Order to Guardian and Acknowledgment and Information to Interested Persons* or the *Order to Guardian and Conservator and Acknowledgment and Information to Interested Persons*, you may place your ward in an inpatient psychiatric facility against your ward’s will. However, you must comply with A.R.S. § 14-5312.01, including but not limited to the following requirements:**

*(A pesar del párrafo 6 de la Orden al tutor y reconocimiento e información a las partes interesadas o la Orden al tutor y curador y reconocimiento e información a las partes interesadas, usted puede internar al pupilo en una institución psiquiátrica contra la voluntad del pupilo. Sin embargo, usted debe cumplir con la sección 14-5312.01 de las Leyes revisadas de Arizona, que incluye, entre otros, los siguientes requisitos:)*

**A. Within forty-eight hours after placing your ward in an inpatient psychiatric facility, you must notify your ward’s attorney of the placement.**

*(Usted debe dar aviso al abogado del pupilo de la internación dentro de las primeras cuarenta y ocho horas de haberle ingresado al pupilo en una institución psiquiátrica.)*

- B. When your ward is admitted to an inpatient psychiatric facility, you must provide that facility with the name, address, and telephone number of your ward's attorney.**  
*(Cuando se le interna al pupilo en una institución psiquiátrica usted deberá dar a la institución el nombre, dirección y número de teléfono del abogado del pupilo.)*
- C. You must sign any documents necessary to allow your ward's attorney access to all of your ward's medical, psychiatric, psychological, and other treatment records.**  
*(Usted debe firmar cualquier documento necesario para permitir que el abogado del pupilo tenga acceso a todos los expedientes médicos, psiquiátricos y de otros tratamientos concernientes al pupilo.)*
- D. You must place your ward in the least restrictive treatment alternative within five calendar days after the medical director of the inpatient psychiatric facility notifies you that your ward no longer needs inpatient care.**  
*(Dentro de un plazo de cinco días naturales después de que el director médico de la institución psiquiátrica le avise a usted que el pupilo ya no necesita el cuidado como paciente interno, usted le deberá reubicar al pupilo en un lugar en el que pueda recibir tratamiento de la manera menos restrictiva.)*
- E. You must file with the annual report of the guardian required pursuant to A.R.S. § 14-5315 an evaluation report by a psychiatrist or a psychologist. The evaluation report must indicate whether your ward will likely need inpatient mental health care and treatment within the next 12 months. If you do not file the evaluation report, or if the report that is filed indicates that your ward will not likely need inpatient mental health care and treatment, your authority to consent to placement in an inpatient psychiatric facility will cease on the date specified in the prior court order. If the report supports the continuation of your authority to consent to inpatient treatment, the court may extend your authority to consent to this placement in an inpatient psychiatric facility. However, at least 30 days before that authority expires, you must file a motion requesting that the Court extend that authority.**  
*(Usted deberá presentar un informe de evaluación realizado por un psiquiatra o psicólogo, junto con el informe anual del tutor que exige la sección 14-5315 de las Leyes revisadas de Arizona. El informe de evaluación debe indicar si el pupilo será propenso a necesitar tratamiento y cuidado de salud mental como paciente interno dentro de los siguientes 12*

**Case Number:** \_\_\_\_\_  
(Número de caso:)

*meses. Si usted no presenta el informe de evaluación o si el informe que se presenta indica que el pupilo no es propenso a necesitar tratamiento y cuidado de salud mental como paciente interno, la autoridad para dar consentimiento a la hospitalización en una institución psiquiátrica terminará en la fecha especificada en la orden judicial anterior. Si el informe respalda la prolongación de su autoridad para dar consentimiento para que se le interne en una institución psiquiátrica, el tribunal podría prolongar su autoridad para dicho consentimiento. Pero por lo menos 30 días antes de que venza esa autoridad, usted debe presentar un pedimento en el que solicita que el tribunal prolongue dicha autoridad.)*

- F. At any court hearing regarding the placement of your ward in an inpatient psychiatric facility, you will have the burden of proving by clear and convincing evidence that your ward is likely to be in need of inpatient mental health care and treatment within the period of the authority granted.**

*(En cualquier audiencia tocante al ingreso del pupilo a una institución psiquiátrica, usted tendrá la obligación de probar mediante pruebas concluyentes que el pupilo es propenso a necesitar atención y tratamiento de salud mental como paciente interno dentro del plazo de autorización que se le haya otorgado.)*

**This order is only an outline of some of your duties as a guardian who has been granted the authority to place your ward in an inpatient psychiatric facility. It is your responsibility to obtain proper legal advice about your duties. Failure to do so may result in personal financial liability for any losses.**

*(Esta orden es solamente de un resumen de algunas de sus obligaciones como tutor al quien se le ha otorgado la autoridad para hospitalizar al pupilo en una institución psiquiátrica. Usted tiene la responsabilidad de obtener la asesoría legal pertinente sobre sus obligaciones y de no obtenerla, usted podría resultar responsable económica y personalmente de cualquier pérdida.)*

Case Number: \_\_\_\_\_  
(Número de caso:)

**WARNING: Failure to obey the orders of this court and the statutory provisions relating to guardians may result in your removal from office and other penalties. In some circumstances, you may be held in contempt of court, and your contempt may be punished by confinement in jail, a fine, or both.**

*(ATENCIÓN: No obedecer a las órdenes de este tribunal y las disposiciones legales relacionadas con los tutores podría resultar en la cancelación de su nombramiento y otras sanciones. En algunos casos, se le podría declarar en desacato del tribunal, lo cual se puede castigar con encarcelamiento, una multa o ambas cosas.)*

**DATED this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_.**  
*(CON FECHA del XX de XXX, de 20XX.)*

\_\_\_\_\_  
**Judicial Officer's Signature**  
*(Firma del funcionario judicial)*

\_\_\_\_\_  
**Judicial Officer's Name (Type or Print Name)**  
*(Nombre del funcionario judicial (escriba el nombre a máquina o con letra de molde))*

**Case Number:** \_\_\_\_\_  
(Número de caso:)

**ACKNOWLEDGEMENT /**  
*(RECONOCIMIENTO)*

**I (We), the undersigned acknowledges receiving a copy of this Order and agree(s) to be bound by its provisions, whether or not read before signing, as long as serving as guardian.**

*(Yo (nosotros), el/los suscrito(s) reconozco (reconocemos) haber recibido copia de esta orden y acepto (aceptamos), independientemente de que las haya (hayamos) leído antes de firmar, sujetarme (sujetarnos) a sus disposiciones durante mi (nuestro) desempeño como tutor(es).)*

\_\_\_\_\_  
**Date / (Fecha)**

\_\_\_\_\_  
**Guardian Signature**  
*(Firma del tutor)*

\_\_\_\_\_  
**Guardian Name (Type or Print Name)**  
*(Nombre del tutor (a máquina o con letra de molde))*

\_\_\_\_\_  
**Date / (Fecha)**

\_\_\_\_\_  
**Co-Guardian Signature (if any)**  
*(Firma del co-tutor (si hubiera))*

\_\_\_\_\_  
**Co-Guardian Name (Type or Print Name)**  
*(Nombre del co-tutor (a máquina o con letra de molde))*